

Роль контекста в актуализации семантики фразеологических единиц

Проблема контекста давно интересует лингвистов (Будагов, 1965; Кодухов, 1973; Козырева, 1989). В имеющихся определениях этого понятия чаще всего подчеркиваются два момента: контекст — это не только ближайшее окружение рассматриваемого языкового элемента, но и отношения и связи внутри него, влияющие на значение и понимание языкового элемента (Гальперин, 1976; Колшанский, 1980). Как отмечают лингвисты, единица языка, попадая в контекст, становится его частью. Как элемент контекста, она вместе с другими элементами реализует языковую систему и передает конкретную мысль. Следовательно, языковая единица и контекст взаимосвязаны. В контексте могут реализоваться уже имеющиеся единицы и их значения, в контексте могут возникать новые единицы и новые значения.

Контекст как лингвистическое понятие может трактоваться в широком смысле слова и в узком. Каждую языковую единицу можно рассматривать с разных точек зрения.

Фразеологические единицы, обладая цельностью семантики и признаком структурной завершенности, функционируют в совокупности с другими языковыми средствами в одном синтагматическом ряду. Характер синтагматических связей, в которые вступают фразеологические единицы, может влиять на раскрытие их значений.

Фразеологические единицы — это образования, в структуре которых не содержится компонента, варьируемого в зависимости от речевой ситуации. Они стабильны в отношении их лексического наполнения и синтаксической структуры. Только в контексте фразеологическая единица наполняется конкретным содержанием. Следовательно, зависимость фразеологической единицы от контекста может быть определена как семантическая. Это можно подтвердить примером фразеологической единицы *одного поля ягоды*. Общее значение этого выражения: «похожи друг на друга, обычно по своим качествам, свойствам, положению, стоят друг друга, один другого не лучше». Сравним это значение при употреблении его в художественном тексте — «своего (нашего, их) поля ягода»: «Интеллигент-домовладелец — это уже не интеллигент, а — домовладелец, стало быть — не

нашего поля ягода» (М. Горький. Жизнь Клим Самгина).

Модифицированный или трансформированный фразеологизм употребляется в этом случае для констатации определенного факта, для обобщения. Связь данной фразеологической единицы с контекстом может быть настолько ясной, что возможно выделение, обособление отдельных компонентов фразеологического выражения.

Таким образом, контекст играет важную роль при идентификации значения фразеологической единицы, под влиянием контекста во фразеологических выражениях могут происходить различные изменения компонентного состава и синтаксической структуры.

© Ю. И. Плотникова
УрГУ, г. Екатеринбург

Словообразовательный потенциал глаголов со значением «положение в пространстве»

Проблема выявления словообразовательного потенциала различных частей речи, в частности глагола, является чрезвычайно актуальной в современной дериватологии. По наблюдениям ученых, среди всех частей речи современного русского языка глаголы обладают наибольшим словообразовательным потенциалом. Это во многом определяется тем, что глагол является, по словам Н. Ю. Шведовой, доминантой русской лексики и не просто образует «глубоко разветвленный и обширный класс слов, но обнаруживает стремление к активному проникновению в сферы других классов, во многом диктуя им пути пополнения и внутренних перегруппировок» [1]. Словообразовательный потенциал глаголов зависит от многих факторов. Основопологающим из них является принадлежность к определенной лексико-семантической группе. Так, например, нами был проанализирован словообразовательный потенциал непроизводных глаголов *висеть, лежать, сидеть, стоять*, относящихся к лексико-семантической группе «положение в пространстве», которая является чрезвычайно важной для формирования национальной языковой картины мира, поскольку языки отличаются друг от друга «устройством» пространственных слов [2]. Словообразовательный потенциал данных глаголов выявлялся прежде всего по объему их словообразовательных гнезд (СГ).

СГ данных глаголов представляют собой сложное структурное образование, состоящее из большого числа производных. Однако